

# KAPITÄN HU

Datenblatt / fiche de données / data sheet

AN ANIMATED FILM BY BASIL VOGT

Titel original: **Kapitän Hu** *fr:* **Capitaine Hu** *it:* **Capitano Hu** *e:* **Captain Hu**

35mm 1:1,85 8 min.37sek. 246m color Dolby SRD

Release: January 2011 country of production: Switzerland

ISAN: 0000-0002-9006-0000-4 [www.trickbuero.ch](http://www.trickbuero.ch)

## Synopsis *english:*

After a violent storm Captain Hu is stranded with his ship in the Alps. A helpful farmer finds new uses for the deep-sea equipment. However, Captain Hu draws the line at that.

## Synopsis *deutsch:*

Nach einem heftigen Sturm strandet Kapitän Hu mit seinem Schiff in den Alpen. Ein hilfsbereiter Senn findet neue Verwendungen für die Hochseeausrüstung. Das geht Kapitän Hu gegen den Strich.

## Synopsis *français:*

Après une violente tempête, le capitaine Hu et son navire s'échouent dans les Alpes. Un berger secourable trouve comment utiliser de manière inédite l'armement du navire de haute mer. Cela ne plait pas du tout au capitaine Hu.

## Genre

*english:* Narrative animated film with a tragic comic touch.

*deutsch:* Narrativer Zeichentrickfilm mit einer tragisch komischen Note.

*français:* Dessin animé narratif, avec un cachet tragi-comique.

## Technique

*english:* With the aid of a pantograph and special tools directly scratched into the 35mm film material.

*deutsch:* Mit Hilfe eines Pantographen und Spezialwerkzeugen direkt ins 35mm Filmmaterial gekratzt.

*français:* Gratté sur la pellicule, à l'aide d'un pantographe et des outils spéciaux.

Author & Director: Basil Vogt  
Layout & Cut: Simon Eltz, Basil Vogt  
Animation: Simon Eltz, Jesús Péres, Basil Vogt, Ursula Ulmi, Dustin Rees  
Stage: Marc Gruber, Andrin Steuri, Andreas Lori

Music & Composer: Hipp Mathis  
Cello, Violin: Désirée Senn  
Trombone (Posaune): Lukas Briggen  
Sounddesign (Geräusche): Peter Bräker, Werner Haltinner  
Voices (Stimmen): Dieter Bucher (Hu) Siegfried Terpoorten (Senn) Philipp Stengele ('Yeti') Barbara Terpoorten (Reporterin)

Consult: Sabine Harbeke, Mirjam Krakenberger, Joachim Vogt, Susann Wach Rózsa, Nathalie Jancso, Jochen Ehmann, Claudius Gentinetta, Rico Grünenfelder, Ilona Andrászkay, Yves Nussbaum.

Voicerecording: Roman Bergamin (Tonstudio Letzi)  
Soundmix: Florian Eidenbenz (Tonstudio Magnetix)  
Lab: Eglifilm  
Financial support: BAK (Eidgenössisches Departement des Innern, Bundesamt für Kultur)  
Zürcher Filmstiftung,  
Kanton Luzern Kulturförderung,  
Familien-Vontobel-Stiftung.

Production: Trickbüro  
Co-production: Schweizer Radio und Fernsehen, Redaktion: Catherine Ann Berger

<b>Production / Distribution</b> <b>TRICKBÜRO</b> Basil Vogt Köchlistrasse 14a CH 8004 Zürich Switzerland T & F +41(0)44 291 21 63 Mobil +41(0)79 228 21 63 <a href="mailto:info@trickbuero.ch">info@trickbuero.ch</a> <a href="http://www.trickbuero.ch">www.trickbuero.ch</a>	<b>Co-production</b> SRF Schweizer Radio und Fernsehen Redaktion Fiktion: Catherine Ann Berger Fernsehstrasse 1-4 CH 8052 Zürich Switzerland Tel. +41(0)44 305 58 12 <a href="mailto:catherine.berger@srf.ch">catherine.berger@srf.ch</a> <a href="http://www.srf.ch">www.srf.ch</a>	<b>Distribution of 35mm Copies</b> Dellers Film Kilian Dellers Altrheinweg 36 CH 4057 Basel Switzerland Tel. +41(0)61 631 31 31 <a href="mailto:kilian@dellers.com">kilian@dellers.com</a>
---	---	--